

# Информационен бюлетин

## на Съюза на печатарската индустрия в България

Година VII, Брой 3, март, 2010 г.



**BALKAN**  
Print Forum

*Петият Балкански печатарски форум под патронажа на manroland AG  
ще се проведе на 14 и 15 октомври 2010 г. в Будапеща, Унгария.*

Информация за Балканския печатарски форум ще намерите на адрес: <http://www.balkanprintforum.org>

### В броя ще прочетете:

*manroland преговаря за покупка на фирмата WIFAG*

*Ново издание expressis verbis 2010*

*manroland на IPEX 2010*

*Новостите от Heidelberg повишават  
ефективността и конкурентоспособността*

*Седмият шампион в областта на печата  
Изложение за директен и диалогов маркетинг*

*Postprint berlin*

*Първи форум Media Publishing*

*Форум на печатарската и медийна индустрия*

### Impressum

*Електронно информационно издание за печатна  
комуникация – Орган на Съюза на печатарската  
индустрия в България*

*София, Цариградско шосе 117*

*Тел. /Факс: 02/975 23 88*

*Email: [office@printunion-bg.org](mailto:office@printunion-bg.org)*

*Internet: <http://www.printunion-bg.org>*

*Редактор/Реклами: Росица Велкова,  
[rossitza@gmx.de](mailto:rossitza@gmx.de)*

*Електронна обработка: DEMAX, [demax@demax.bg](mailto:demax@demax.bg)*

*Разпространение: Румен Трифонов,*

*[trifonov@printunion-bg.org](mailto:trifonov@printunion-bg.org)*

*Разпространява се безплатно.*

*Периодичност: всеки месец.*

*Newsletter for Print Communication*

*Edition of the Printing Industry Union of Bulgaria*

*Sofia, 117 Tsarigradsko choussee*

*Tel./Fax: +359/2/975 23 88*

*Email: [office@printunion-bg.org](mailto:office@printunion-bg.org)*

*Internet: <http://www.printunion-bg.org>*

*Editorial/Advertising: Rossitza Velkova,  
[rossitza@gmx.de](mailto:rossitza@gmx.de)*

*Layout & Design: DEMAX, [demax@demax.bg](mailto:demax@demax.bg)*

*Distribution: Rumens Trifonov,*

*[trifonov@printunion-bg.org](mailto:trifonov@printunion-bg.org)*

### manroland преговаря

#### за покупка на фирмата WIFAG

*Подписана е декларация за намеренията.*

*Сключване на договор се очаква през  
пролетта на 2010 година.*

manroland AG води преговори с WIFAG AG за покупка на фирмата от Берн, специализирана в производството на висококачествени вестникарски печатни машини.

С интегрирането на производството и сервизната дейност manroland AG ще допълни собственото си портфолио и ще стабилизира позициите си в областта на вестникарския печат, както и регионалното си присъствие. „Нашият отрасъл се характеризира със стабилно и абсолютно оправдано консолидиране на бизнеса. В тази ситуация ние използваме активно предлаганите на пазара възможности за укрепване на собствената си дейност“, отбелязва Герд Финкбайнер, председател на Управителния съвет на manroland.

WIFAG AG е позната на клиентите и на търговските партньори с високото качество на продуктите, със стабилността на производството и иновационната сила. Отличната репутация на WIFAG AG има изключително важно значение за съвместната дейност. Целта е да се запази марката и продължи фирмената философия, както и връзките с клиентите.

През миналата есен WIFAG AG обяви съкращаване на 300 работни места и търсене на стратегически партньор. С планираната продажба фирмата реагира на растящия стремеж към консолидиране в отрасъла.

*Прес-информация на manroland AG*

## Ново издание expressis verbis 2010

Какво е бъдещето на печатарската промишленост? Как се променят печатните продукти в зависимост от силно променящите се условия? Какви пазари, концепции и бизнес модели се очертават в бъдеще? Всеки, който търси отговори на тези въпроси, се нуждае от добра и солидна информационна база. За целта manroland издаде новия брой на списанието за клиенти expressis verbis.

Изданието expressis verbis 2010 осветява перспективите за развитие на вестниците и списанията, разглежда подробно рекламния пазар и възможностите на печатната книга. Описва също и промените на пазара за опаковки и условията за осигуряване на успешен бизнес



Интересният и обширен информационен материал за развитието на печатните медии е подготвен от manroland съвместно с Института за печатни медии, Щутгарт.

*Прес-информация на manroland AG*

## manroland на IPEX 2010

manroland ще се представи в палата 17 на изложението IPEX (18 – 25 май, 2010 г.) с решения за добавена стойност при печата и то за всички бизнес модели в областта на автоматизацията, производственото разнообразие, стабилността на производствения процес, свързването на процесите в производствена мрежа, а също и при услугите, материалите и производствените консултации.

В печатарската промишленост се наблюдават интензивни структурни промени. Тя трябва да се позиционира отново в условията на мултимедиен пазар и при силна сегментация на пазара да се наложи с подобрени бизнес и производствени процеси. Това развитие изисква новаторски дух при manroland, а също и в целия отрасъл. Както всички останали, така и печатарите се стремят към успех, съкращаване на разходите, печалби, генериране на нов бизнес, обвързване на клиентите и привличане на нови целеви групи.

Печатниците намират при manroland възможности за повишаване на производствената ефективност на предприятията (по-бързо и по-евтино производство) и преди всичко за подобряване на стойностните качества на продуктите (да са по-добри и различни от другите). Привлекателните печатни продукти изискват днес облагородяване и нови приложения. Тук manroland поставя мащаби – творчество при печата, напр. приложения със студено нанасяне на фолио, лакиране с преговане, горещо, студено или UV сушене.

manroland предлага на клиентите си множество инструменти за повишаване на ефективността чрез производствена надеждност. Експертите на manroland оценяват състоянието, бизнес моделите и обкръжението на печатницата по отношение изискванията на пазара и новостите в печатарската техника. Клиентите могат да получат необходимата информация и обучение в Центъра за печатни технологии (Print Technology Center).

Привлекателните печатни продукти са днес и екологични продукти. Екологичните аспекти придобиват все по-голямо значение за печатниците. Предлагат се все повече нови високотехнологични решения. С много от тях посетителите ще имат възможността да се запознаят на щанда на manroland, заемаш над 700 кв. м.

manroland се представя в Бирмингам с алианса PrintCity. Отрасловата инициатива PrintCity, създадена през 1998 г., разработва общи отговори на променящите се потребителски потребности, а също и на технологичните предизвикателства. Пример за това са ръководството за UV сушене при листовия печат, студията в областта на свръхширокия ролен офсетов печат, размишленията в областта на CO<sub>2</sub>-баланса, а също и актуалните проекти в областта на стандартизацията на процесите.

*Прес-информация на manroland AG*



### Новостите от Heidelberg повишават ефективността и конкурентоспособността

Heidelberger Druckmaschinen AG (Heidelberg) се представя на тазгодишното специализирано изложение IPEX, Бирмингам (18 – 25 май, 2010 г.) с нова палитра от продукти и решения. В палата 8 ще бъдат показани актуалните пазарни тенденции, напр. в областта на ефективното и екологично производство в печатниците.

„Нашите цели са да подготвим клиентите си за бъдещи предизвикателства“, подчерта г-н Бернхард Шрайер, председател на Управителния съвет на Heidelberg. „Заедно ще разработваме и ще осъществяваме успешно нови бизнес възможности в променящата се среда.“



*Бернхард Шрайер, председател на Управителния съвет на Heidelberger Druckmaschinen AG, на прес-конференцията преди IPEX*

Heidelberg предлага отново най-добро съотношение цена – производителност, благодарение на многобройните новости в областта на предпечатното производство, на печата, довършителната обработка, а

също и при интегрирането на всички производствени операции. Успешният старт на производството на голямоформатни печатни машини през 2008 г. показва, че новостите и преди всичко голямата полза за клиентите спомагат за нови инвестиции в отрасъла. „Изложението IPEX представлява за Heidelberg барометър за определяне на тенденциите и едновременно с това на възможностите за промишлеността през 2010 година“, отбеляза Шрайер.

В някои региони се наблюдават вече първите конюнктурни лъчи, въпреки, че все още е твърде рано за промяна на тенденцията. „Всеки, който инвестира днес в нови технологии и нови бизнес направления, е добре подготвен за бъдещето“, подчерта г-н Шрайер. За целта Heidelberg ще дефинира наново част от пазара като представи на изложението нови решения. „Нашите клиенти са свикнали да им предлагаме повишаване на конкурентоспособността с нови технологии и услуги“, заявява Шрайер. „На IPEX Heidelberg ще отговори на тези очаквания.“

Heidelberg подкрепя клиентите си с множество сервизни услуги, за да могат да работят успешно. „И в тази област ще оптимизираме и разширим нашия спектър на производство и услуги“, обяснява Шрайер. В тази връзка цифровият печат е много интересен пазарен сегмент, който клиентите внедряват допълнително и за който търсят съответния партньор. „Нашата сервизна и логистична мрежа е напълно подходяща за целта и ни отличава в голяма степен от конкуренцията“, отбелязва председателят на Управителния съвет на Heidelberg. Според него двете технологии могат успешно да съществуват заедно на пазара.

Структурните промени в отрасъла не трябва да се пренебрегват, а специалистите трябва непременно да се отнасят критично към тях. Световният обем печатна продукция, възлизаш на почти 400 млрд. евро, дава надежда за развитето на пазара, отбеляза г-н Шрайер. С подобряването на конюнктурата ще се увеличи и печата на реклами и рекламни материали, което ще доведе до нови инвестиции в този офсетов пазарен сегмент. Печатът на опаковки е доста по-стабилен в условията на настоящата криза и предлага на Heidelberg възможности за растеж. „И за двата пазарни сегмента сме насочили своите решения и продукти към изискванията на клиентите, като естествено сме се съобразили с най-новото технологично ниво. При това сме убедени, че както клиентите ни, така и нашият концерн са оптимално подготвени за следващия подем на икономиката“, подчерта Шрайер.

## Heidelberg на IPEX 2010

Под мотото HEI Performance (постижение) и HEI Value (стойност) Heidelberg ще представи във фокуса на ефективното екологично производство на печатни продукти решения в областта на съвременните технологии и сервизната дейност. Фирмата ще покаже практически как медийните компании, печатниците и предприятията за довършителна обработка използват актуалните пазарни тенденции и така ориентират успешно собственото си производство. В областта на листовия офсетов печат Heidelberg ще покаже как е възможно да се оптимизират бизнес и производствени процеси и как се минимизира замърсяването на околната среда.

По време на многобройните практически демонстрации посетителите ще могат да се информират как да работят ефективно при производството на малки тиражи на печатни продукти с висококачествено приложение, как да се отличат чрез творчески решения и как е възможно да се интегрира интернет в собствената бизнес стратегия.

*Прес-информация  
на Heidelberger Druckmaschinen AG*

## Седмият шампион в областта на печата

Консултативният комитет на Ipeх избра г-н Джон Кросфийлд за седмия „шампион в областта на печата“. Това е признание за неговата роля при въвеждането на автоматичния контрол на пасера Autotron и на технологиите за сканиране на цветни оригинали, разработени от него и групата специалисти във фирмата Crosfield Electronics.



Г-н Джон Кросфийлд създава Crosfield Electronics през 1947 г. с цел проектиране и производство на оборудване за контрол на печатния процес. Първото изобретение на компанията – автоматичният контрол на пасера Autotron за дълбокопечатни машини, е резултат от желанието на Джон Кросфийлд да подобри качеството на цвета и да постигне значителна икономия на разходи за материали.

*Соб. инф.*

## Специализирано изложение за директен и диалогов маркетинг



На 16-и и 17-и юни 2010 г. ще се състои единадесетото издание на изложението mailingtage в панаирния град в Нюрнберг. Общо 400 изложители представят актуалното развитие на отрасъла.



Очакваните 8 150 посетители от отрасъла (около 6 % повече от предишната година) ще имат възможността освен в специализираното изложение да участват и в интересна рамкова програма с множество информационни и платформи за осъществяване на нови контакти, например форуми, специализирани изложби, работни срещи и мероприятия, а също и в съпътстващия конгрес „Среща Диалог“.

*За повече информация:  
<http://www.mailingtage.de>*



## **Мулти-талант, завършен, многостранен. Само няколко предложения за Вашата нова вестникарска машина.**

**Изключителната производствена гъвкавост на manroland осигурява сигурно бъдеще за вестника.**

От вестника до списанието, от малките обяви до големите рекламни страници, от печата към интернет мрежата и от мрежата – за печат. Вестникът се развива, а с него и печатната система. Отличните опити в областта на хибридния печат и изключителната форматна гъвкавост превръщат manroland в стандарт за ненадминатата производствена гъвкавост. Заедно с многостранното водене на хартиената лента и уникалните способности за сгъване, manroland Ви дава възможност да завладеете нови сфери от бизнеса и да сте конкурентоспособни и в бъдеще. WE ARE PRINT.®

манроланд България ЕООД  
1715 София, ул. БПС №1, сграда 14 - партер  
Тел.: 02/955 94 61 Факс: 02/955 96 21  
office@manroland.bg; www.manroland.bg



## Postprint berlin

Специализираното изложение за печат и довършителна обработка се провежда от 2005 г. насам в панаирния град на Берлин и получи особена популярност в Северна и Източна Германия, а също в Полша и Чехия.



postprint berlin предлага от 5-и до 7-и май 2010 г. на изложители и посетители широк продукт и сервизен спектър по темите: предпечатна подготовка, печат, довършителна обработка, експедиция и маркетинг.

При печата и довършителната обработка става въпрос за бърз и ефективен многоцветен цифров печат и свързването на индивидуалната директна реклама с доставка на информация по пощата.

### Ново през 2010 г. Special print + marketing



Професионалните кампании за директен и диалогов маркетинг залагат повече от всякога на индивидуализирани печатни продукти и доставки. Нови директни технологии предлагат непознати до момента възможности за производство. Кампанията Special print + marketing осъществява на първо място връзката между творческите и технологичните възможности като обединява нови идеи, професионални консултации и техническо know-how.

*Соб. инф.*

## Първи форум Media Publishing

Конгресът показва на печатарите как да създадат XML базирани издателски работни потоци за клиентите от издателствата и промишлеността.

Очевидно XML е универсалният формат за крос-медийния, мултиканалния и корпоративния издателски процеси. Той е също и базата за медийно

неутралната обработка на данни. Първият форум за медийния издателски процес, който ще се проведе на 24.03.2010 г. във Франкфурт/Майн ще трябва да отговори на въпроса, дали XML е верният път за издателския процес на бъдещето и какви работни потоци трябва да изгради медийният специалист.



*Прес-информация на bvdm*

## Форум на печатарската и медийна индустрия



„Цифровизация! Нови пътища, нови потребители, нови правила? Стратегия в един нов медиен свят.“ Това са темите на тазгодишния форум на германските печатарски и медийни съюзи, който ще се проведе в Берлин на 16.04.2010 г. във Фридрихзал на Deutsche Bank.

*Прес-информация на bvdm*